

6 Wolfgang Amadeus Mozart Deh vieni alla finestra (*Don Giovanni*)

Deh vieni alla finestra, o mio tesoro,
deh vieni a consolar il pianto mio:
Se neghi a me
di dar qualche ristoro,
davanti agli occhi tuoi morir vogl'io!

Tu ch'hai la bocca dolce più che il* miele,
tu che il zucchero porti in mezzo al core,
non esser, gioia mia, con me crudele:
lasciati almen veder,
mio bell'amore.

* che il = del

Ah, come to the window, oh my darling,
ah come and soothe my crying:
If you refuse
to give me some solace,
then I will die before your eyes!

You have lips, sweeter than honey,
you have sugar in the core of your heart,
my dearest, don't be cruel to me:
at least show yourself,
my beautiful love.